

Autor: Ni Cang Tiang

The Great Demon King

Título: El Gran Rey Demonio

Autor: Ni Cang Tian (逆蒼天)

Traducción Original en inglés: volaretraslation (<http://volaretranslations.com/great-demon-king/>)

Traducido al Castellano: acabcor – Lima/Perú

Sinopsis Personalizada de etvolare:

*“Si logro sobrevivir... juro que no dejaré de cumplir con mis más perversos deseos.*

*No es exactamente el típico pensamiento que tendrían quienes están a punto de morir. ¿Qué hará un joven cobarde cuando se reencarne en otro mundo impregnado con los poderes del mal para redefinir su destino? ¿Puede la bondad de la naturaleza humana triunfar sobre su inclinación a la maldad? ¿Se convertirá en un legendario rey demoníaco de sangre fría, o va a forjar su propio camino cubriendo la tierra de un nuevo tipo de terror?”*

Sinopsis Original:

*“Un joven tímido y cobarde recibió poderes malignos para redefinir su destino cuando reencarnó. Pero conforme va forjándose un futuro, también su personalidad comienza a cambiar. ¡Volviéndose más duro, frío e incluso sanguinario!”*



# EL GRAN REY DEMONIO

LIBRO III: LA ORDEN DEL MANTO OSCURO

CAPÍTULO 93: LA GUARDIA DE LOS DIVINOS ZOMBIS ELEMENTALES

-¡Por favor escúchenme! ¡No es cierto! ¡Es una conspiración malvada! ¡Me han incriminado!-

-¡Cállate de una vez, maldito pervertido!- Lisa estaba luchando contra una grupo de estudiantes que la sujetaban para evitar que se abalanzara contra Fitch.

-¡Pero no puede ser, yo les juro que no es cierto! ¡Esto es una calumnia deliberada en mi contra!-

Algunos de los chicos aprovecharon para diferenciarse y se pusieron a replicarle: -¡Como has podido hacerlo Fitch! ¡Todos confiábamos en ti!-

-¡Les digo que me han incriminado!-

-¡Matémoslo ahora mismo! ¡El aire que este miserable respira es un insulto para todas nosotras!- Las chicas ya ni siquiera le prestaban atención y simplemente le deseaban lo peor.

-¡Por favor escúchenme!-

-¡Ya es suficiente!- Gritó Vita y luego miró a Fitch como si fuera una mancha particularmente tenaz de limpiar. -Estudiante, se han encontrado pruebas concluyentes en su habitación, eso ya es suficiente formalizar una acusación en su contra. Usted tiene el derecho de proclamar su inocencia si lo desea, pero lo hará frente a un tribunal disciplinario de la Academia y en presencia de tres vocales imperiales. ¡Y prepárese para contar TODA la verdad, porque como usted ya es un Mago Licenciado oficialmente representa a nuestro estado y por lo tanto la ley nos permite emplear una amplia variedad de medios infalibles para interrogarlo! Sueros de la verdad, lecturas mentales... y sí, hasta la tortura si se considera necesario. Y cuando terminen con usted, olvídense de ser inocente o culpable, porque si de niño no comía sus verduras... ¡vamos a saberlo! ¡Pero si realmente es inocente como afirma, no debe tener nada que temer de un interrogatorio oficial ¿No es verdad?!-

Fitch había sido totalmente destruido. Sabía perfectamente que un interrogatorio sólo lo hundiría más, porque los jueces descubrirían al instante que cometió el robo con alevosía para incriminar a otro estudiante y perjudicar a su profesora. La única opción que le quedaba para reducir un poco su castigo era confesar el crimen de inmediato.

La expresión abatida que puso cuando comprendió su situación sirvió para borrar cualquier duda que los demás pudieran tener sobre su culpabilidad. Fitch sólo pudo temblar mientras los prefectos lo arrastraban sin misericordia fuera de la sala, bajo las miradas acusadoras o despectivas de las chicas y en medio de un alud de maldiciones.

Vita siguió al grupo de prefectos, pero antes de retirarse se volvió para decir: -Lamento mucho que esto haya sucedido, Maestra Fanny. Pero al menos puedo asegurarle a usted y al resto de

estudiantes, que este pedazo de escoria que se daba aires de noble ¡no volverá a pisar esta Academia nunca más!-

\*\*\*\*

Hacía mucho que se habían llevado a Fitch arrastrado, pero los alumnos continuaron discutiendo sobre sus despreciables actos durante mucho tiempo. La ira de las alumnas era especialmente virulenta y no parecía que fuera a desaparecer pronto. Nadie compadecía al desdichado criminal.

Fanny parecía un poco desconcertada. Sabía que Fitch no era un joven bueno, pero no le parecía el tipo de persona que cometería un acto tan desagradable y francamente asqueroso. Incluso tenía la ligera sospecha de que las cosas no se habían desarrollado exactamente como aparentaban. Pero con los hechos expuestos de un modo tan directo y concluyente justo en frente de todos, no tenía más opción que sacudir la cabeza y suspirar.

El criminal estaba condenado y en breve su cadáver sería arrojado a los perros de la sociedad, así que Han Shuo ya no tenía que preocuparse de que alguien le pidiese revisar su Anillo Espacial. Se permitió sonreír con frialdad mientras recordaba la expresión que Fitch puso cuando supo que su trampa se había vuelto contra él. *“Bueno, te lo buscaste tu solito. No puedes culparme por haber sido un poco despiadado.”* Pensaba con ironía. *“A demás, si el ingenioso truco hubiese funcionado, sería yo al que estuviesen arrastrando fuera de aquí en medio de un coro de burlas de la multitud. Mejor él que yo.”*

La noticia se extendió rápidamente por toda la Academia y se convirtió en el tema de conversación que mantuvo a todos los estudiantes ocupados durante el resto de la jornada, pero Han Shuo decidió que no había necesidad de involucrarse más. En lugar de eso prefirió faltar a las clases de la mañana y permaneció sólo en los campos de entrenamiento, practicando el método para invocar a los Guerreros Zombis una y otra vez.



Como ya entendía la teoría, solo era cuestión de tiempo para que tuviese éxito y finalmente lo consiguió casi cerca del mediodía. Ahora Han Shuo había añadido otro poderoso hechizo a su arsenal, aunque en seguida entendió cuán difícil era manipular a un Zombi en comparación a un Esqueleto. El mayor problema radicaba en que sus movimientos se volvían torpes o lentos en el instante que dejaba de aplicar el control mental sobre ellos, así que necesitaría practicar mucho para poder acostumbrarse a dirigirlos y aprovechar toda la capacidad de estas criaturas.

Durante los siguientes tres días Han Shuo se dedicó por completo a mejorar su dominio sobre los Zombis, hasta que controlarlos comenzó a volverse algo natural.

\*\*\*\*

En medio de un terreno lleno de obstáculos, como rocas o trozos afilados de madera, un solitario Guerrero Zombi manejaba con gracia su enorme y pesado garrote de hierro. Han Shuo se concentró y el guerrero comenzó a correr y saltar de un lado a otro, contorsionando el cuerpo cuando eran necesario, sin dejar de equilibrar su arma. Finalmente llegó hasta su objetivo y lo destruyó con un poderoso golpe de garrote.

*“Finalmente, es un éxito.”* Pensó Han Shuo y detuvo el experimento. *“Ahora... ¿Cómo debería proceder?”*

Mientras estuvo entrenando, sus Demonios Originales habían estado manteniendo a la bruja Camilla bajo constante vigilancia, así que sabía todo lo que esa vieja espía estuvo haciendo. En una ocasión la vio dirigirse a la oficina de la Rectora Dean Emma, pero pudo detectar unos pulsos mágicos increíblemente poderos que emanaban detrás de la puerta y prefirió ser precavido.

Dean Emma era una Gran Maga y especialista en Magia Espacio-Temporal. No sería raro que su oficina estuviese protegida con una compleja barrera protectora que bien podría detectar o incluso destruir a sus Demonios Originales. Así que Han Shuo no se atrevió a intentar espiar en su interior y nunca supo lo que Camilla le dijo a la Rectora; tampoco podía saber si ya habían visitado los Archivos Secretos, aunque eso era poco probable porque apenas permaneció unos minutos en la oficina.

*“Si espero a que Camilla actúe antes de delatarla, podría apoderarme de su información. Pero si cometo un error me expondré ante Duke y eso no terminaría bien. A demás tengo que cumplir con el Manto Oscuro para aumentar mi influencia...”* Han Shuo seguía meditando mientras volvía a controlar a su Zombi. Sabía que tenía que practicar más para alcanzar el nivel que eficiencia que necesitaba.

De nuevo era temprano y a esa hora todos los alumnos deberían estar en clases. Los campos de Entrenamiento estaban vacíos, lo que era conveniente, ya que no le gustaba que otros estuviesen consientes de cuan poderoso se hacía.

-¡Así que aquí estas! Algo me decía que te encontraría en los Campos de Entrenamiento.- De repente escuchó una voz a su espalda y cuando se dio la vuelta vio que la Maestra Fanny se acercaba.

-¡Maestra! ¿Qué está haciendo aquí? Creo recordar que tiene que dar una clase esta misma tarde.- Han Shuo respondió con una voz tranquila e hizo un gesto de saludo con la cabeza, pero no dejó de practicar y continuó controlando al zombi para que saltara ágilmente a través de otro obstáculo.

-He venido a buscarte. ¡Eh, has dominado la técnica muy rápido! Je je, si sigues a esa velocidad no pasará mucho antes de que puedas controlar a un grupo perfectamente.- Fanny sonrió satisfecha y lo felicitó por el progreso que había hecho, pues su control ya se estaba acercando al que tendría un Mago Licenciado.

*“¿No está progresando demasiado rápido?”* Pensó la Maestra de repente y detuvo sus pasos. Luego alzó sus delicadas cejas y preguntó algo confundida: -Bryan, es cierto que tu potencial es extraordinario. Pero la velocidad con la que estas concentrando tu Fuerza Mental no debería ser tan rápida, porque esta se desarrolla con la meditación y el ejercicio constante del cerebro. Eso no tiene nada que ver con el potencial del Mago, sobre todo cuando recién está comenzando a usar magia, y toma muchos meses o hasta años desarrollarla. ¿Por qué parece que ya tienes toda la Fuerza Mental de un Mago Principiante cuando sólo llevas meses siendo Aprendiz Mágico? Eso no tiene sentido. ¿Cómo lo haces?-

La perplejidad de Fanny estaba justificada. La Fuerza Mental de Han Shuo se había desarrollado a pasos agigantados sobre todo gracias a los efectos del ‘Ojo de la Oscuridad’, aunque lo había pagado sufriendo unas altas dosis de dolor. Pero a cambio le había tomado días conseguir lo que otros magos se tardaban años en lograr.

Y ahora que finalmente había llegado al ‘Reino del Espíritu Moldeado’ el Yuan Mágico estaba modificando su cerebro para ayudarlo a desbloquear todo el potencial de su mente. Eso también mejoró la velocidad y cantidad de Fuerza Mental que podía reunir cuando se concentraba.

Los métodos de la Magia Demoníaca y la Necromancia se habían complementado muy bien, por eso no era raro que sus habilidades aumentasen a un ritmo acelerado.

Han Shuo sonrió y se encogió de hombros para decir: -No tengo una respuesta para eso Maestra. Solo puedo decirle que mi poder es en efecto superior al de un mago ordinario y también la velocidad con la que controlo la magia. Por eso prefiero entrenar sólo, ya que llamaría la atención de otro modo.-

-No lo entiendo, a no ser que... ¡¿Podría ser que hayas nacido con el legendario Cuerpo del Favor Divino?!- Fanny se llevó una mano a la boca por la sorpresa, pero la alegría inundó su rostro poco después y sonrió con entusiasmo.

Han Shuo no entendía de que le estaba hablando su Maestra, así que detuvo su práctica y se volvió para preguntarle: -Disculpe mi ignorancia, Maestra. ¿Qué es el Cuerpo del Favor Divino?-

-Existen ciertas personas que poseen lo que se llama Físico Divino, un atributo especial dentro de sus cuerpos que hace que sean muy poderosos en ciertas áreas. Algunos son muy fuertes, otros pueden soportar gran cantidad de daño sin herirse, están los que poseen un Aura de Batalla casi

inagotable, percepción sobrenatural e incluso una vez escuché de uno que poseía magia casi ilimitada.

Por supuesto, es muy raro encontrar esas personas. Algunos afirman que sólo una de entre cien mil personas adquiere el Físico Divino y nadie sabe por qué se produce. Por eso se cree que deben haber recibido el favor de los dioses para cumplir alguna misión especial en su nombre.



Si estas personas descubren a tiempo que poseen el Cuerpo del Favor Divino y consiguen aprovechar sus ventajas, es normal que se conviertan en héroes o eminencias reconocidas en todo el mundo. Algunos de los personajes más prominentes del continente han estado entre ellos. Por eso creo que es posible que tú hayas nacido con un Físico Divino, ¡eso explicaría el que te desarrolles tan rápido!-

Los ojos de Fanny brillaban como las de una niña emocionada mientras explicaba todo esto con una exclamación llena de felicidad.

-¡Si, quizá tenga razón Maestra!- Dijo Han Shuo sonriendo, aunque sabía perfectamente que las anormalidades de su cuerpo se debían por completo a su entrenamiento en Magia Demoníaca y no tenían nada que ver con ningún Físico Divino. *“Pero al final es una mejor excusa que cualquier otra que se me pudiera ocurrir a mí y ‘Cuerpo del Favor Divino’ suena mucho mejor que ‘Magia Demoníaca desconocida con una influencia claramente maligna’. A demás, si ella es feliz pensando eso, pues yo soy feliz dejando que lo crea.”*

Fanny siguió explicándole cosas emocionada durante unos minutos hasta que finalmente se calmó. Entonces su expresión se volvió muy seria y le advirtió de repente: -Si realmente tienes el Cuerpo del Favor Divino, entonces no debes decírselo a nadie antes de que seas suficiente poderoso para protegerte tú mismo. Tus habilidades pueden traerte poder, riqueza y gloria incalculables; pero también pueden llevarte a la perdición si caes dentro de los planes de personas malvadas que tratarán de utilizarte para sus propios objetivos antes de que madure tu fuerza.-

Fanny tenía mucha razón y Han Shuo lo sabía. En este mundo lleno de fuerzas sobrenaturales un individuo excepcional podía influenciar completamente el desarrollo de los países o hasta la victoria en una guerra. Tener muchos de estos individuos en la propia nación era bueno para asegurar su supremacía sobre otras, pero eso también significaba convertirse en una amenaza potencial para las potencias rivales y no faltarían los que querrían destruirlo antes de que se hiciera demasiado fuerte. Pero eso no se limitaba a los conflictos internacionales, sino que las mismas facciones políticas dentro del Imperio Lancelot podían llegar a aprovecharse para manipularlo o incluso destruirlo.

*“Todo es cuestión de esfuerzo y paciencia. Para entrar en la historia hay que esperar el momento adecuado, entonces Fortuna favorecerá al que es osado. Pero por ahora es mejor ser prudente.”* Pensó Han Shuo mientras asentía con la cabeza para dar a entender que estaba de acuerdo, luego decidió que era un buen momento para cambiar de tema y dijo: -Maestra Fanny, ¿me dijo que me estaba buscando? ¿Acaso ha sucedido algo?-

-La última vez hablamos un poco sobre las pruebas de evaluación que los estudiantes tienen que realizar para comprobar el grado de poder mágico que poseen y clasificarlos de acuerdo a su desempeño. Esto nos ayuda a los profesores para tomar mejores decisiones con respecto a su instrucción y en tu caso también te ayudará a disponer de más recursos para tus investigaciones, dependiendo del grado que consigas obtener.

La Academia Babilonia tiene la autoridad dada por el imperio para asignar los grados de Aprendiz, Novato, Licenciado y Adepto a todos los estudiantes que consideren adecuados. Luego envían esos registros a los Archivos Generales del Colegio de Magos.

En cuanto el Colegio de Magos tenga un registro tuyo, serás oficialmente reconocido por el imperio durante el resto de tu vida, incluso si luego decides dejar la magia y dedicarte a otros asuntos. Por supuesto que esto se representa un importante logro personal en tu vida y una prueba incuestionable de tu poder e identidad.

El Grado de Adepto es el último que puedes obtener dentro de la Academia Babilonia y en ese momento se te considerara un alumno titulado. Para obtener un mayor rango, como el de Archimago, debes tratar directamente con el Colegio de Magos. Ellos te evaluarán de acuerdo a criterios más especializados que varían mucho dependiendo del tipo de magia que uses.

Si en algún momento en tu vida llegas superar el grado de Archimago, debes volver al Colegio de Magos para una segunda prueba especializada y así sucesivamente, cada vez que quieras obtener un mayor reconocimiento. Estos certificados oficiales son muy importantes para que el imperio conozca la situación de los magos dentro de la nación y te sirven a ti como punto de partida para iniciar tu desarrollo, pues sus resultados son incuestionables. Si el Colegio decide que mereces el



grado de Archimago nadie puede rebatirlo, eso significa que de inmediato tendrás derecho a competir por cargos, posiciones y honores muy superiores.

Las pruebas que se llevarán a cabo en la Academia son el primer paso para que puedas ascender en el camino de la magia, así que es conveniente que obtengas buenos resultados.-

Fanny le explicó todo esto con una sonrisa encantadora.

-Entiendo, Maestra. ¿Puede decirme cuándo se realizarán estas pruebas?-

-El día de mañana a primera hora. Como son las primeras evaluaciones no son obligatorias para los Aprendices, pero si un estudiante siente que su poder ha avanzado lo suficiente puede ofrecerse como voluntario. Por eso quiero que vayas. Ahora eres libre, pero tus orígenes siguen siendo cuestionados por muchos alumnos y lo que es peor, por algunos profesores. Por eso creo que lo mejor para tu carrera es que empieces sorprendiendo a todos con una demostración que borre cualquier duda sobre tu potencial. Con la habilidad que tienes creo que puedes alcanzar directamente el grado de Mago Principiante. Así que ya te he registrado.

Las pruebas se llevarán a cabo en los Capos de Entrenamiento principales de la Facultad de Magia Oscura a primera hora y yo misma seré una de los jueces, así que no olvides presentarte- Dijo Fanny con emoción.

-Estaré ahí, Maestra-

-Pero recuerda que aunque necesitamos que destagues, no debes hacerlo demasiado. Debemos conseguir que piensen que eres un mago excepcional, sí, pero no uno 'superdotado'. Y por ningún motivo vayas a utilizar "Reanimación de Cadáveres" o "Dominio Necromántico". ¡Nadie debe saber que conoces esas magias o el modo en que las obtuviste hasta que seas lo bastante fuerte! ¡Nadie! ¡Por favor no lo olvides! O puedes terminar causando una calamidad sobre ti mismo, ¿entiendes?- Fanny estaba a punto de marcharse, pero de pronto volvió sobre sus pasos para hacerle esa importante advertencia.

Han Shuo sabría eso incluso si no se lo decían, pero la preocupación de Fanny le pareció adorable. Así que sonrió y dijo: -No se preocupe Maestra. Yo sólo he compartido esos secretos con usted, porque siempre me ha ayudado y sé cuánto piensa en mí. ¡Nadie más es merecedora de mi confianza!-

-¡¿Quién está preocupándose por ti?! ¡Ya deja de decir tonterías y prepárate para mañana!- El rostro de Fanny se sonrojó y mostró una expresión enojada, pero era evidente que en realidad estaba feliz por ese comentario. De hecho, cuando se volvió para salir de la sala, permitió que una sonrisa discreta llegara a sus labios a la vez que alzaba los ojos con ironía.

-¡La sensual Maestra Fanny, por supuesto! ¡Cuya belleza es insuperable bajo la inmensidad de los cielos y su bondad podría detener hasta el abrazo del mar!- Han Shuo se dio la vuelta para mirarla mientras se iba, y entonces le respondió con un tono romántico y coqueto, riéndose mientras hablaba.

Sin embargo Fanny no se dio la vuelta ni le prestó más atención, pero cuando estaba a punto de atravesar el umbral de la puerta se detuvo un momento para murmurar algo: -¡Mocoso! Te estas volviendo más atrevido cada vez que te veo.-

Después de que Fanny se fue, Han Shuo terminó con su práctica de manipulación del Guerrero Zombi por el momento y siguió meditando en sus próximos movimientos. Finalmente tomo una decisión y abandonó las Salas de Entrenamiento mientras desplegaba a sus Demonios Originales para que vigilaran a su alrededor, asegurándose de que nadie lo seguía. Después abandonó la Academia y se dirigió directamente hasta las tumbas en las montañas donde escondía la Matriz de Transporte Mágico para regresar al Cementerio de la Muerte.

\*\*\*\*

Puesto que ya había acordado conseguirle a Lawrence un trozo de Mineral de Hierro Negro, Han Shuo sentía que tenía que cumplir con su palabra, incluso si sólo lo hacía por las cinco mil monedas de oro. Así que invocó a su pequeño esqueleto negro y fueron juntos hasta la mina secreta de los enanos que en ese momento se encontraba sin vigilancia.

Han Shuo ya sabía las idas y venidas de sus amigos; además el primer día habían acordado que compartirían todos los beneficios que obtuviesen en las excavaciones. Por eso ingresó sin preocuparse e invoco un pequeño grupo de esqueletos para comenzar a recolectar mineral. Cuando empezó era muy optimista y estaba seguro de que podría cumplir la petición con relativa facilidad aunque la tarea le tomara unas cuantas horas de trabajo.

El problema era que el suministro de minerales no era inagotable y Han Shuo descubrió muy pronto que necesitaba descender cada vez más para poder encontrar metales valiosos. Lo más problemático era que no parecía haber ni rastros de Hierro Negro, que de por sí era el más raro y escaso de todos. Sólo habían comenzado a cavar durante un corto tiempo y ya estaban agotando el suministro.

Finalmente tuvo suerte tras muchas horas de trabajo y obtuvo un último trozo de Hierro Negro con un tamaño apenas aceptable. Entonces decidió que era mejor retirarse antes de que la noche lo sorprendiera en medio del bosque y se dirigió a la enorme cascada donde normalmente entrenaba su Yuan Mágico. Soportó el peso de las aguas durante tres horas y luego fue al Cementerio de la Muerte para descansar, pero en su camino de regreso sintió que su mente se despejaba y una nueva información despertó en su cerebro.

Había unas memorias que hacían referencia a los Zombis en los recuerdos de Chu Cang Lan y era algo que incluso Han Shuo había escuchado en las mitologías de su mundo original, aunque en su caso se trataba más bien de folclores culturales.

De acuerdo con Chu Can Lan, los zombis eran criaturas de muy bajo rango que nacían de forma natural cuando alguien caía muerto sobre un terreno que tuviese una concentración alta de energía Oscura y sin una apropiada ceremonia de enterramiento que mantuviese el cadáver mínimamente purificado. De este modo el cadáver absorbía lentamente la energía negativa hasta que era dotado de vida sobrenatural que ansiaba la carne de los vivos.

Normalmente un zombi no era una criatura que fuese complicada de matar y no representaba una seria amenaza, pero tenía una particularidad muy especial que lo diferenciaba de otras criaturas necrófagas: La absorción las cualidades de la energía de donde nacía. Esa característica suya podía dar lugar a un extraño fenómeno que casi nunca ocurría, pero que podía ser aprovechado por un mago demoníaco.

Chu Can Lan había estudiado este fenómeno y al final concluyó que si enterraba a un cadáver en un sitio con una gran cantidad de energía oscura y que además tuviese una concentración extremadamente alta del poder de los cinco elementos de la naturaleza, había una pequeña posibilidad de crear una entidad increíblemente poderosa.

Para que eso ocurriera de forma natural, el cadáver tendría que pasar un buen tiempo absorbiendo la energía oscura en un lugar específico, quizá durante muchos meses o años. Además los sitios con concentración extrema de los cinco elementos no eran abundantes ni fáciles de encontrar... pero la posibilidad existía.

Los cinco elementos mágicos que Chu Can Lan dominaba eran el metal, la madera, el agua, el fuego y la tierra. El viento estaba excluido porque no se encontraba bajo el suelo en grandes cantidades y por lo tanto no podía ser expuesto a la energía negativa del inframundo. Pero el resto de lugares deberían existir: Emplazamiento de Metal Extremo, Emplazamiento de Madera Extremo, Emplazamiento de Agua Extremo, Emplazamiento de Fuego Extremo y Emplazamiento de Tierra Extremo. Si encontraba estos lugares y los adaptaba mágicamente de tal modo que la energía oscura se concentrase en su interior, era posible crear una nueva especie de Zombi: Los Zombis Élite Elementales.

Los Zombis Élite Elementales poseían un cuerpo extremadamente resistente que superaba por mucho a los Zombis Ordinarios. Pero eso no era tan importante como las maravillosas habilidades que obtenían después de absorber el poder de los cinco elementos junto con la energía de la oscuridad. Un Zombi Élite Elemental podía controlar el elemento que abundaba en el sitio de su nacimiento, con una maestría que podría superar a los mejores magos.

Por supuesto que, dada la enorme cantidad de energía que consumían para desarrollarse y la cantidad de factores que tenían que cumplirse para que nacieran de forma natural, era muy raro que un Zombi elemental llegase a aparecer. Tampoco era seguro que pudiese nacer más de un ejemplar por vez en el mismo sitio, ni había precedentes de que alguien hubiese tenido éxito controlando una de estas criaturas.

Y en el improbable caso de que algunos fuesen descubiertos, eran cazados casi de inmediato por los guerreros más poderosos. Pero si alguien pudiese encontrar los cinco lugares extremos y acondicionar las cosas apropiadamente... ¡Dispondría de una fuerza aterradora bajo su control, los legendarios Zombis Divinos de los Cinco Elementos!

Nunca hubo un escenario donde los cinco Zombis Elementales se reuniesen en un mismo lugar, pero Chu Can Lan había estudiado el tema e incluso desarrolló un método secreto que podría permitir el nacimiento de estos Zombis. Cuando Han Shuo lo supo, entendió que acababa de obtener un tesoro inestimable e inmediatamente se puso como objetivo refinar a estos cinco tipos de zombis elementales.

El problema que Chu Can Lan no había terminado de resolver era la forma de controlarlos, pero Han Shuo poseía los secretos de la Necromancia en ese mundo. Con los poderosos encantamientos oscuros podría hacer que los Zombis se sometieran a su voluntad, así que el problema radicaba en encontrar los Emplazamientos Elementales Extremos.

Por suerte para él, los cielos se habían coordinado para entregarle el primero de estos lugares casi en bandeja de plata, el Emplazamiento de Tierra Extrema. Y es que Han Shuo había descubierto hace tiempo que los terrenos que rodeaban al Cementerio de la Muerte eran precisamente eso: un lugar donde el poder de la tierra se había combinado con la energía de la oscuridad hasta llegar a un grado incalculable. Los otros cuatro lugares seguramente serían más difíciles de encontrar, pero por el momento podía empezar reuniendo los materiales para probar el método secreto de Chu Can Lan y acelerar el desarrollo del primer Zombi Élite de Tierra.

Una sonrisa salvaje y emocionada embargó su expresión mientras comenzaba a planificar sobre los todos los preparativos que tendría que realizar para intentar crear estos cinco zombis únicos en su tipo y controlar "La Guardia de los Divinos Zombis Elementales".



## NOTAL DEL TRADUCTOR

Que tal amigos, soy acabcor de Perú, donde tenemos la ciudad de barro más grande del mundo, Chan-Chan de los chimú.

¿Qué les pareció el capítulo? Yo sé que la imagen del final no tiene mucho que ver, porque esos monstruos ni son zombis ni son los elementos mencionados. Pero aunque la mitología china sea muy popular, todavía me fue difícil encontrar a 5 monstruos que se ajustaran a lo que yo quería. Pero al menos le idea es la correcta... espero.

No saben cuánto me demoró encontrar un nombre apropiado para este capítulo. Creo que me demoré más en eso que en traducirlo. El original decía "La Gran Formación de los Zombis Divinos de los cinco elementos" Muuuuy largo.

Para empezar odio la palabra "formación", que tanto están usando en las novelas chinas ¿Qué diablos quieren decir? Puede ser un diagrama, una barrera, etc. Yo supuse que en este caso lo estaban usando para decir "equipo"... pero eso no suena épico.

¿Batallón? Son muy pocos, ¿Legión? Ya lo he usado, ¿Escuadrón? Suena a power rangers. ¿Equipo? Quizá, pero es muy genérico. ¿Tropa? Muy común. ¿Comandos? Muy moderno. Luego como siempre me fui al pasado y recordé que los mejores guerreros de un país eran seleccionados para ser la Guardia del Emperador. Como los 10,000 inmortales persas o la Guardia del Pretorio de Roma. Así fue como me decidí por la Guardia Divina de los Zombis Elementales.

El resto de cambios fue menor, pero también intencionado para darle mejor contexto a todo. El original habla de "Asociación de Magos" un concepto demasiado moderno para un imperio. Lo cambié a Colegio de Magos no por ser una escuela, sino por ser la asociación oficial de los magos. Da a entender que los magos son independientes en cierta medida, lo que explica el hecho de que Duke los esté visitando siendo un mago extranjero, pero que también están bajo el control del Imperio como un organismo del estado.

Durante todo este tiempo he tratado de darle a todo lo que ocurre en la Academia un tono oficial para dotarlo de seriedad. Porque si todo suena muy fácil, uno tendría la falsa impresión de que los habitantes de este nuevo mundo son infantiles. Por eso elegí Mago Licenciado para Journeyman en lugar de Mago de Oficio u otros. Pero eso me impone el estar atento constantemente para no cometer errores.

Luego estuvo el Cuerpo del Favor Divino. Casi no lo cambié, pero introduje el término Físico Divino (que vi en otra obra llamado Emperors Domination) porque me servirá para explicar algo que ocurre mucho más adelante en la historia.

Por ultimo agregué más pensamientos a Han Shuo para presentarlo como un personaje más realista. Y aquí quiero hacer una aclaración. Muchos me han dicho que ni me acerque a la posibilidad de cambiar los personajes originales... y estoy de acuerdo con eso. No se preocupen. Eso no va a pasar.

El problema con este género en particular es que nos presenta una sucesión de eventos afortunados demasiado seguidos. Siempre hay problemas y el protagonista siempre sale airoso de ellos contra todo pronóstico. Y a mí me gusta eso. De hecho lo prefiero a esas historias asiáticas en las que el protagonista sufre cada cosa habida y por haber en el mundo.

Pero si el ritmo es muy alto, parece que el protagonista es una especie de elegido que, incluso sin querer, siempre elegirá la opción correcta en un gran juego de azar, porque justo le llegará una idea en el momento preciso. Y eso hace sentir que realmente no hay mérito en el propio protagonista, porque al final nunca va a fallar.

Cuando yo le agrego pensamientos a Han Shuo, que no tiene en la obra original, es para implicar que el protagonista sí está atento a todo lo que ocurre y no se distrae de sus objetivos. Por eso es que su índice de éxito es tan alto, no se distrae como los demás. ¿Recuerdan sus monólogos interiores durante la fiesta de Grover en el Gremio Mercante de Boozt? La idea era mostrarles que Han Shuo sí entiende lo que ocurre a su alrededor, si se da cuenta de las motivaciones de las otras personas y además su inteligencia evoluciona. Se hace mejor.

Los monólogos internos de este capítulo eran para mostrar a un Han Shuo que planifica, que tiene dudas y que entiende las posibles consecuencias de actuar y de no actuar. Que no ha perdido su ambición, pero que tampoco es tonto y prefiere esperar el momento adecuado. Y eso se explica con los recuerdos de Chu Can Lan, del que todavía no sabemos si está muerto o vivo. Esa experiencia viene del viejo y no podrían venir del mismo Han Shuo, que no era más que un pobre Otaku en su vida original.

El Han Shuo original, el pobre chico que murió secuestrado en la luna, es reflejado en las ironías, en los chistes y en las burlas crueles. “No puedes culparme” “Te lo buscaste tu solito” “Si, muchas gracias por la ayuda.” Ahí está el adolescente original.

¿He cometido un error? Creo que mis añadidos no afectan la impresión que ustedes tienen del protagonista. Pero al final como siempre dependerá de ustedes leer esto y decirme si valió la pena. Yo creo que sí.

Nos vemos en el siguiente capítulo.